

<b>PEDIDO DE ENTRADA EM MOÇAMBIQUE</b> <b>REQUEST FOR ENTRY VISA TO MOZAMBIQUE</b> <b>莫桑比克入境申请书</b>			RECIBO N.º		
<b>PREENCHER COM LETRA LEGÍVEL</b> <b>TO BE FILLED IN LEGIBLE LETTERS</b> 请用清晰字体填写		<b>RESERVADO AOS SERVIÇOS:</b> <b>For official use</b>		VISTO N.º	
<b>TEMPORÁRIA</b> Temporary 临时入境	<input type="checkbox"/>		<b>DATA DE EMISSÃO</b> ..... / ..... /20.....		
<b>UMA ENTRADA</b> Single entry 单次入境	<input type="checkbox"/>		<b>VALIDADE</b> ..... / ..... /20.....		
<b>MÚTIPLAS ENTRADAS</b> Multiple entries 多次入境	<input type="checkbox"/>				
<b>APELIDO</b> Surname 姓		<b>NOME COMPLETO</b> Full name 全名			
<b>NOME DE SOLTEIRA</b> Maiden name 婚前姓名		<b>PAÍS E LOCAL DE NASCIMENTO</b> Country and place of birth 出生地、国家			
<b>DATA DE NASCIMENTO</b> Date of birth 出生日期	<b>SEXO</b> Sex 性别	<b>ESTADO CIVIL</b> Marital status 婚姻状况	<b>NACIONALIDADE</b> Nationality 国籍		
<b>PASSAPORTE N.º</b> Passport number 护照号码	<b>DATA DE EMISSÃO</b> Date of issue 发照日期 ..... / ..... /20 .....	<b>VALIDADE</b> Validity 有效期 ..... / ..... /20 .....	<b>NACIONALIDADE DO PTE.</b> P.te nationality 护照国籍		
<b>PROFISSÃO/OCUPAÇÃO</b> Profession / Occupation 职业		<b>CARGO QUE OCUPA</b> Position you hold 职位			
<b>INSTITUIÇÃO, ORGANIZAÇÃO OU EMPRESA ONDE TRABALHA</b> Institution, organization or firm you work 你工作的机构、组织或公司					
<b>ENDEREÇO DA RESIDÊNCIA PERMANENTE</b> Address of the permanent residence 固定住所地址					
<b>ESTEVE ALGUMA VEZ EM MOÇAMBIQUE?</b> Have you ever before been in Mozambique? 是否曾经到过莫桑比克?		<b>SIM</b> Yes 是	<input type="checkbox"/>	<b>NÃO</b> No 否	<input type="checkbox"/>
<b>JÁ FOI RESIDENTE EM MOÇAMBIQUE?</b> Have you ever been a resident in Mozambique? 是否曾经在莫桑比克居住过?		<b>SIM</b> Yes 是	<input type="checkbox"/>	<b>NÃO</b> No 否	<input type="checkbox"/>
<b>PORQUE SAIU DE MOÇAMBIQUE?</b> Why did you leave Mozambique? 因何种原因离开莫桑比克?					
		<b>DATA DE SAÍDA</b> Date of exit 离境日期 ..... / ..... / .....			
<b>INDIQUE AS INSTITUIÇÕES E EMPRESA A QUE ESTEVE LIGADO</b> Mention the institutions and firms to which you were attached 列出你曾经隶属过的机构和公司					
<b>O PREENCHIMENTO INCORRECTO OU INCOMPLETO IMPLICA RESPOSTA TARDIA, DEVOLUÇÃO OU INDEFERIMENTO</b> <b>INCOMPLETE OR INCORRECT FILLING IN OF THIS FORM MAY RESULT IN DELAY DEVOLUTION OR REJECTION</b> <b>表格中不完整或错误可能导致延迟或拒签</b>					

**DETALHE OS MOTIVOS DA ENTRADA EM MOÇAMBIQUE**  
 In detail give reasons for your entry in Mozambique  
 详细列明访莫缘由

<b>TEMPO DE ESTADIA EM MOÇAMBIQUE</b> Length of stay in Mozambique 驻莫时长	<b>DATA DE ENTRADA</b> Date of entry 入境日期 ...../...../20.....	<b>DATA DE SAÍDA</b> Date of exit 离境日期 ...../...../20.....
---	--	---

<b>FRONTEIRA DE ENTRADA</b> Entry border 入境地点	<b>FRONTEIRA DE SAÍDA</b> Exit border 出境地点
---	--

**ENDEREÇO DA HOSPEDAGEM EM MOÇAMBIQUE**  
 Address of residence in Mozambique  
 在莫桑比克的住所地址

<b>PROVÍNCIA</b> Province 省	<b>DISTRITO</b> District 区	<b>CIDADE</b> City 市	<b>AVENIDA/RUA</b> Avenue/ Street 大街/街道	<b>CASA N°</b> House N° 门牌号
-----------------------------------	----------------------------------	----------------------------	---	-----------------------------------

**FAMILIARES/AMIGOS RESIDENTES EM MOÇAMBIQUE**  
 Relatives, friends living in Mozambique  
 在莫桑比克的亲戚、朋友

<b>NOME COMPLETO</b> Full name 全名	<b>NACIONALIDADE</b> Nationality 国籍	<b>GRAU PARENTESCO</b> Relationship 关系	<b>ENDEREÇO</b> Address 地址

**RESERVADO AOS SELOS**  
Reserved for stamps

Date  
日期 ...../...../20.....

.....  
**Signature of applicant or of the applying entity**  
 申请人或申请单位

ASSINATURA RECONHECIDA POR SEMELHANÇA À EXISTENTE NO .....  
 N.º ..... EMITIDO A ...../...../...../ EM.....

<b>RESERVADO AOS SERVIÇOS</b>	<b>DATA DA RECEPÇÃO</b> ...../...../20.....
-------------------------------	--

<b>ASSINATURA DO FUNCIONÁRIO</b>	<b>DATA DE ENTREGA</b> ...../...../20.....
----------------------------------	---